



Informacije za osobe koje su **obavezujuće** upućene nekoj kontakt službi za integraciju

Skoro ste se doselili u kanton Bern. Dobro nam došli!



Na prvom razgovoru Vas pozdravlja Vaša nova općina stanovanja i daje Vam važne informacije, koje će Vam olakšati početak.

Zakon o Integraciji kantona Berna predviđa takozvane prve razgovore sa strancima koji su se upravo doselili. Na tom razgovoru ćete dobiti informacije o životu u općini i o ponudama za integraciju (kursevi jezika, sastajališta, udruženja, itd.).

Dobićete informativni materijal i uz to saznati šta su Vaša prava i obaveze.



Ukoliko Vam je potrebno više informacija, općina će Vas uputiti u jednu od kontakt službi za integraciju.

Na osnovu raznih kriterija u Zakonu o integraciji kantona Bern (čl. 5 tačka 4 Zakona o integraciji), općina će odlučiti da li su Vam potrebni opširniji razgovori i prijaviti Vas u neku od kontakt službi za integraciju.

Kontakt služba za integraciju je savjetovalište koje podržava strance prilikom integracije.



Kontakt služba za integraciju će Vas kontaktirati i zakazati sa Vama termin za besplatno savjetovanje.

Ukoliko Vas je općina uputila na neku od kontakt službi za integraciju, kontakt služba će Vam u roku od 5 sedmica nakon prvog razgovora zakazati termin. Tamo će Vas dočekati savjetnica ili savjetnik, koja/koji vlada Vašim maternjim jezikom ili nekim drugim jezikom, na kojem se Vi dobro sporazumijevate.

Savjetnica ili savjetnik Vam npr. može pomoći da nađete odgovarajući kurs za jezik, može Vam objasniti kako da pokrenete proces za priznavanje diplome ili kako da pronađete odgovarajuću ponudu/mogućnost za unapređivanje Vašeg djeteta.



Tek nakon što ste bili u kontakt službi za integraciju, nastaviće se sa obradom Vašeg zahtjeva za boravišnu dozvolu.

Nakon što ste posjetili kontakt službu za integraciju, služba za migraciju će nastaviti da obrađuje Vaš zahtjev za boravišnu dozvolu.

Čim zahtjev bude odobren i Vaši biometrični podaci budu registrovani u jednom od centara za osobne karte, može Vam se izdati osobna karta. Od općine ćete dobiti pozivnicu za podizanje osobne karte.

Kontakt službe za integraciju u kantonu Bern

Stadt Bern

Kompetenzzentrum Integration der Stadt Bern
Effingerstrasse 33
3001 Bern
031 321 60 36
integration@bern.ch
www.bern.ch/integration

Mittelland – Emmental – Oberaargau

isa
Informationsstelle für Ausländerinnen- und Ausländerfragen
Speichergasse 29
3011 Bern
031 310 12 72
beratung@isabern.ch
www.isabern.ch

Stadt Thun – Berner Oberland

KIO
Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland
Uttigenstrasse 3
3600 Thun
033 225 88 00
kio@thun.ch
www.thun.ch/kio

Berner Jura – Seeland – Biel

Fachstelle Integration
Bahnhofstrasse 50
2502 Biel
032 326 12 17
integration@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch/integration-d